

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

جامعة الأمير عبد القادر – قسنطينة

كلية الآداب والحضارة الإسلامية

قسم التاريخ

شعبة علم المكتبات

المستوى: السداسي الرابع (السنة الثانية علم المكتبات)

الموسم الجامعي 2019 – 2020

ملخص دروس مادة: ترميم وصيانة المخطوطات والوثائق

إعداد أستاذ المادة :

د. محمد رحايلي

تمهيد

تعتبر المخطوطات ثروة وكنزا حضاريا وتاريخيا وتراثيا، يمثل أصالة الشعوب والدول. وذلك لما تمثله من قيمة علمية وتاريخية. ومن أكثر الدلائل على مدى تقدم أي مجتمع عبر مساره التاريخي. فالمخطوطات توثق للنشاط الفكري والإبداعي للمجتمعات والشعوب. فإذا كانت الآثار العمرانية تدل على إبداع أي حضارة، فإن ما خط من طرف العلماء والكتاب، يسجل إبداعاتها ورقيا.

من هذا المنطق أولت الدول والهيئات الدولية أهمية كبرى لحفظ المخطوطات والوثائق القديمة وسخرت لها إمكانات كبيرة وحديثة من أجل صيانتها وترميمها.

1. تعريف المخطوط؟

المخطوطات هي مؤلفات العلماء ومصنفاتهم، وهي لفظة محدثة بعد حدوث الطباعة، لهذا لا تجد ذكراً لهذه الكلمة) المخطوط أو المخطوطات في كلام المتقدمين، وإنما حدثت هذه اللفظة بعد دخول الطباعة، فأصبحت الكتب قسمين: مخطوطات، ومطبوعات. فما كان منها مكتوباً بخط اليد سُمي مخطوطاً، وما طُبِعَ منها سُمي مطبوعاً، تمييزاً له عن الأول. وقد اختلف أهل الفن في تعريف المخطوط (بعد حدوث هذه اللفظة، فقال بعضهم): ما كتب بخط اليد قبل دخول الطباعة قبل دخول الطباعة أي منذ نحو خمسمائة عام. التي اخترعها غوتنبرغ، وفي الحقيقة هذا الأخير ابتكر الطباعة بالأحرف المتحركة بينما بعض أنواع الطباعة كانت متواجدة قبل ذلك - وهو الطباعة على الألواح- قد كان في الصين قبل نحو ألف سنة. فمصطلح **مخطوط** أطلق على الكتب بعد انتشار استعمال الطباعة في العالم.

إذا كان هذا ما يتعلق بالمخطوط كتعريف أو مفهوم، هناك مصطلح آخر جدير بالتعريف وهو علم المخطوطات.

2. التعريف بعلم المخطوطات:

يتضمن علم المخطوطات، الكوديكولوجيا، **Codicology** كل ما يتعلق بالشروط التاريخية والمرتكزات المادية، التي أنتجت الكتب المخطوطة بنسخها المتعددة؛ وبناء عليه فهو علم آثار الكتاب الذي يهتم بالحرف التقليدية لصناعته، ويدرس المواد المستخدمة في كتابته، ويفتح على

علم الخطوط القديمة Palaeography، مثل: مكونات المخطوط، الأحبار، أنواع الخطّ العربيّ، والمختصرات وعلامات التصويب والحواشي وخارج النصّ وتواريخ تطورها والتأريخ وبيانات التملك،... ويفتح، أيضاً، نحو تاريخ نقل النصوص وتاريخ منتجها ونسأخها.

3. علم المخطوطات عند العرب:

سمّى العرب الكتاب في القرن الهجري الأول بـ الرقيم، الزبور المصحف، السفر، الرسالة، الكراسية، الجلد، الجزء، المجلدة، الكناش، الكناشة، الدفتر. وفي عصر التدوين أطلقوا على الكتاب: الديوان، المدوّن، التأليف، المؤلّف، التصنيف المصنّف. وفي القرن الرابع الهجري أطلق تسميات مثل كتاب الأصول، الكتاب الأمّهات، الكتب الأساسية. كما ورد في تاج العروس للزبيدي (ت 120هـ): كتاب مخطوط أي: مكتوب فيه. وفي بلاغة الزمخشري (ت 538هـ): خطّ الكتاب يخطّه، كتاب مخطوط، ثم استخدم لفظ الكتاب المخطوط بمقابل المطبوع بعد اختراع الطباعة، وقد استخدم المغاربة نسخة قلمية بمقابل المخطوط. وذكر أنّ: "المخطوط العربي هو أطول مخطوطات العالم عمراً"، ويقصد بالمخطوط العربي الإسلامي؛ كلّ ما كتب باللغة العربية، أو اللغات التي استعارت حرف القرآن العربي، وقد تتبعها جوفروا روبير G. Roper ووجدها 129 لغة، ومن أنواع المخطوطات العربية، المخطوط الهجين الذي كتب على عدة مواد، والخزائني المزخرف الجميل، والدعي الذي لم يصحح على مؤلفه أو لم ينسخه ناسخ معروف، والأصلي الذي خطّه المؤلّف بيده، والعلمي سماته واضحة، والنادر لا يوجد منه سوى بضعة نسخ في العالم، والفريد يوجد منه نسخة واحدة في العالم. دخلت كلمة الكوديكولوجيا المعجم الفرنسي عام 1959م وهي منحوتة من لفظين باللاتينية: Codex بمعنى كتاب، و Logos بمعنى علم؛ وهناك تركيز على اهتمام هذا العلم بمظاهر الصناعة الأولى للمخطوط بوصفها تنتج الوعاء للنص.

4. أسس علم المخطوط

وقد حدّد الحلوجي ست ركائز لعلم المخطوطات، ومحاوره هي: تاريخ المخطوط، وكيانه المادي المتعلّق بصناعة المخطوط، إذ يتمّ دراسة المواد والأدوات والخطوط والزخارف والجلود، وقد أطلقوا عليه علم الكوديكولوجيا، وتقييم المخطوطات وفقاً للمعايير والتقاليد ويدرس فيه التملكات

والسماعات والإجازات، الحفظ والصيانة وأساليب التعقيم والترميم والتصوير، الفهرسة والضبط البيبلوغرافي، التحقيق والنشر .

5. الجوانب المادية التي يعنى بها علم المخطوط:

ولأنه علم، أي يتسم بسمات العلمية، فهو يقتضي افتراض الفرضيات وصياغة القوانين ومن ثم وضع نظرية، وقد عدّ الجوانب المادية التي يعنى بها علم المخطوطات وهي: "مكونات الورق أو المواد المكتوب فيها، والطّي وصناعة الكرايس، والترتيب المتعلق بالصناعة، وتركيب الصفحات، والخزم، والتسطير، والنممة، والزخرفة، والتذهيب، والتجليد، ويعنى أيضاً بالتّساخة أي ببداية النص ونهايته وحرده، والوقف، والإجازة، والقراءة، وقيود التملّك، والبيع والشراء والأدعية والعبارات الشاردة والفوائد وقيود الصيانة والاستهلالات وعناوين الأبواب والفصول والترقيم والحكّ والحو والطمس والإحالة والتشطيب وما إلى ذلك" وبذلك يكون قد أخرج من علم المخطوطات الفهرسة والتاريخ والتحقيق والترميم وعلم الخطوط.

6. ترميم وصيانة المخطوطات :

كان موضوع الحفاظ على الوثائق والمخطوطات والكتب وصيانتها وإنقاذها من الأخطار التي تتعرض لها الشغل الشاغل لرجال العلم والثقافة بوجه عام والوثائقيين وأمناء المكتبات وعلماء الآثار والفنانين بوجه خاص، لكون هذه الذخائر من التراث الثقافي للبشرية جمعاء، وكانت البدايات في هذا المجال محاولات متفرقة تجري في مختبرات المتاحف ودور الوثائق على نطاق الجهود الفردية أحياناً أو الحكومية على أوجه مختلفة، فكان لكل جانب أسلوبه الخاص في ترميم وصيانة الوثائق والمخطوطات والكتب النادرة والصور الثمينة والخرائط وغير ذلك من المحفوظات والآثار الفنية من الذخائر العلمية والثقافية.

7. المبادئ الأساسية للترميم

قامت عملية الترميم منذ القديم على مبادئ عامة تحكم عمليات العلاج والترميم وهي ملخصة في الآتي:

- عدم القيام بأعمال العلاج والترميم التي يترتب عليها نحو أو تغير أو تشويه أو طمس للخصائص المادية أو المعنوية للوثيقة أو المخطوطة من حيث الشكل والمظهر والسمات الفنية ونوعية الكتابات والأحبار المستخدمة فيها؛
 - عدم القيام بأعمال العلاج والترميم التي قد تؤدي إلى أضعاف أو الإضرار بمادة الوثيقة أو المخطوطة؛
 - القيام بأعمال العلاج والترميم بالكيفية والطريقة التي تسهل معها التفرقة بين الأجزاء المرمة والأجزاء غير المرمة من الوثيقة أو المخطوطة؛
 - يجب استخدام مواد العلاج والترميم التي تسهل إزالتها دون الإضرار بالوثيقة أو المخطوطة، وذلك عندما يراد تعديل أسلوب وطريقة الترميم؛
- وبما أن الأهداف المنشودة من جميع أعمال العلاج والترميم هي الإبقاء على الوثائق والمخطوطات وغيرها من مقتنيات دور الكتب والأرشيف لمدة طويلة، فمن الضروري في هذه الحالة اختيار مواد العلاج والترميم التي تكفل هذا الاستمرار ، بحيث لا تتفاعل كيميائيا مع مادة الوثيقة أو المخطوطة بطريقة تؤدي إلى الإضرار بها. وانطلاقا من هذا يجب عدم الإفراط في استخدام اللدائن الصناعية لحدثة العهد بها ولعدم وقوفنا حتى الآن على حقيقة التغيرات الكيميائية والطبيعية التي قد تحدث لها مع الزمن، ولعله يكون من الأفضل استخدام المواد الطبيعية والخامات التي تنتج بمواصفات محددة خصيصا لعمليات العلاج والترميم.

8. ترميم المخطوطات

تعريف الترميم :

هو عملية فنية دقيقة يتم من خلالها إعادة المواد الأثرية إلى حالتها أو إعطائها الشكل الأقرب إلى أصلها بغير إضافات متلفة أو مزورة.

ويمكن القول أيضا أن عملية الترميم هي عملية علاج للأثر المصاب من التشققات، والكسور، التفتتات والثقوب، والإصابات الأخرى التي يمكن أن يسببها مجمل العوامل المحيطة بهذا الأثر.

أنواع الترميم :

هناك نوعان للترميم وهما الترميم اليدوي والترميم الآلي .

- الترميم اليدوي : وهو عملية يدوية بحثه تحتاج إلى الكثير من الصبر إضافة إلى خبرة العالية والدقة، إذ

يقوم المررم بإصلاح التلفيات المختلفة مستعملاً بعض الأدوات كالمشرط ، الملقط ، الصندوق الضوئي ،
وبعد هذا الترميم أكثر دقة وأكثر أماناً في المحافظة على المخطوطات.

تستعمل هذه الطريقة في ترميم المخطوطات النادرة القديمة والوثائق الثمينة .

- الترميم الآلي :

يستعمل هذا الترميم بشكل واسع في مجال ترميم المطبوعات (كتب ، دوريات ، خرائط،..) وبشكل ضيق
في ترميم المخطوطات وله طريقتان:

أ. الترميم باستخدام عجينة الورق المخلوطة بالماء:

لهذه الطريقة جهاز خاص يسمى جهاز الترميم الآلي وهو محور الأساسي في نظام الترميم الآلي إضافة إلى
عجينة الورق التي يتم تحضيرها قبل البدء في عملية الترميم .

ب. الترميم والتقوية والفرد بالتدعيم الحراري:

تعتمد هذه الطريقة على استخدام الحرارة والضغط لدمج الرقائق السيليلوزية مع ورقة المخطوط ، وذلك تحت
ضغط متوسط ودرجة حرارة 50° فتلتصق الرقائق مع الورقة فتكسبها الحماية والمتانة.

10. مراحل الترميم:

- تصوير المخطوط قبل البدء في عملية الترميم.

- ملأ ملف الترميم الذي يتضمن حقولاً متعددة تخص طبيعة ووضع الأوراق ، عنوان المخطوط ، إسم
المؤلف ، مصدر المخطوط ، تاريخ تسلمه ، مقاساته وعدد صفحاته ، نوع الخياطة والحبكة ، ونوع
التلف ، وإصاباته والمواد المستعملة في تعقيمه..... الخ.

- القيام بعملية التعقيم إذا أثبتت التحاليل إصابة المخطوط.

- التنظيف:

أ. التنظيف الجاف : وفيه يتم التخلص من كل العوائق الصلبة الموجودة على سطح صفحات المخطوطات
والكتب مثل : الغبار والأتربة وفضلات الحشرات ، إذ يتم التخلص منها باستخدام جهاز المعالجات الأولية
بينما تزال فضلات الحشرات بكشطها باستخدام مشرط الترميم.

ب. العلاج الكيميائي : تعالج جميع الإصابات الكيميائية في الأوعية الورقية من خلال جهاز المعالجة ضمن المعايير المعمول بها عالمياً ، ويمكن تلخيص هذه المعالجات بالعبارات التالية:

-تعديل نسبة الحموضة المرتفعة .

-معالجة الأكسدة الضوئية .

-تنظيف البقع والتشربات اللونية .

-معالجة الكتب المحترقة.

-ثم يرمم المخطوط كالتالي:

-فك الغلاف الخارجي للمخطوط ثم نقوم بتقييمه و بفكه ملزمة ملزمة

-ترميم الأوراق المصابة بالتلفيات والكسور والثقوب ، ترميم الأجزاء الناقصة يدوياً وآلياً.

-بعد الإنتهاء من عملية الترميم نقوم بتثبيت الملازم كما كانت في السابق وخطاؤها.

-تحضير الغلاف للمخطوط.

-القيام بعملية تجليد المخطوط.

-اخذ صورة للمخطوط بعد الإنتهاء من عملية الترميم.

11. أسس الترميم:

إن عملية الترميم تقوم على أسس واحدة أهمها:

-المحافظة على أثرية المخطوط.

-الحرص على إستخدام الخامات الطبيعية.

-أن تكون عملية الترميم عكسية.

-أن تكون عملية ترميم أوراق المخطوط ظاهرة للعيان ، وذلك بإختيار لون ورق الترميم مغاير

عن اللون الأصلي لأوراق المخطوط.

12. حفظ المخطوطات:

إن مفهوم الحفظ يعني تهيئة الظروف المحيطة بالأوعية الورقية سواء أثناء وجودها في المخزن أو على أرفف

المكتبة أو حتى بين أيدي الباحثين والدارسين بما يضمن سلامتها من أية إصابات حشرية أو ميكروبية أو

حتى آدمية وفي الوقت نفسه منع انتقال العدوى من مخطوط مصاب إلى آخر غير مصاب.
فحفظ المخطوط لا يعتمد على إجراءات المعالجة والترميم فحسب ، بل يعتمد كذلك على تهيئة الأوضاع
المناسبة لسلامتها والحفاظ عليها وابتعادها عن كل ما يؤدي بها إلى التلف.

أنواع الحفظ : يوجد نوعين من الحفظ وهما:

- **الحفظ الوقائي** : ويتمثل في العمل على تهيئة الظروف الملائمة للحفظ والمتمثلة في درجة الحرارة
والرطوبة والضوء... الخ

- **الحفظ العلاجي** : وهو العمل على إيقاف التلف الذي يصيب المخطوط، يتم ذلك بإتباع الطرق
العلمية وفي أسرع وقت ممكن.

13. عمليات الحفظ:

- **التخزين** : وهو وضع جميع الأوعية الورقية والميكروفيلمية ، والاسطوانات الممغنطة في مخازن تتمتع
بمواصفات خاصة من تحكم في درجة الحرارة والرطوبة مع مراعاة شكل المخزن وطرق التخزين والإضاءة.

- **التصوير الرقمي** : فهو مرحلة مهمة جداً حيث يساعد في المحافظة على التراث ففي حال فقدان الأصل أو
تلفه مع مرور الأيام تبقى الصور دليلاً مهماً لطالب العلم ، كما يساعد على سهولة وسرعة الوصول إلى القراء
والباحثين ، لان عملية نقل الأصول والإطلاع عليها غير ممكن في كثير من الأحيان.

- **التجليد** : عرف التجليد مع بداية عصر الإسلام ، وكان المصحف الشريف أول كتاب يغلف ، وهو إجراء
وقائي للصفحات المكتوبة ، فبدأ التجليد يتسع ويتطور من عصر إلى عصر إلى أن أصبح فناً قائماً بذاته وله من
الأسس العلمية والعملية ما يجعله مهنة عالمية وهو يشتمل على نوعين:

أ. **التجليد التقليدي** : يختص هذا النوع بتجليد جميع أنواع المخطوطات العربية والإسلامية

بالطريقة القديمة نفسها ، وباستخدام المواد الطبيعية ذاتها مع الأخذ بعين الاعتبار الزخارف الموجودة على سطح
الغلاف ، وإعادتها من جديد بما يتناسب وتاريخ نسخ كل مخطوط. .

ب. **التجليد الفني الحديث** : يختص هذا النوع بتجليد كافة أنواع المطبوعات معتمداً على الطرق
الأوروبية بكل أشكالها من حيث التنفيذ ، ومن حيث المواد المستخدمة.

ج. علب الحفظ : والهدف من إستعمالها هو حفظ الوثائق والمخطوطات من الأثار المناخية المضرة ، إضافة إلى حفظها من التناثر والضياع ، وتمتاز هذه العلب بإغلاقها المحكم ، وتكوينها المادي النقي من كل الشوائب ،والخالي من الحموضة ،وهذا يعطيها مناعة تامة من الإصابات الكيميائية.

14. المواصفات العلمية لمخازن الحفظ:

في مخازن الحفظ يجب مراعاة ما يلي:

- درجة الحرارة تكون ما بين (15-20) درجة مئوية .
- نسبة الرطوبة تكون ما بين (45-55) بالمائة.
- يفضل أن يكون المخزن بدون نوافذ ، فإذا وجدت فلا بدا من تركيب مرشحات خاصة على النوافذ وفتحات التهوية.
- تركيب إضاءة تعمل أوتوماتيكياً عند فتح باب المخزن.
- تركيب إضاءة خاصة بمخازن الحفظ.
- النظافة المستمرة للمخازن من الأتربة والغبار.
- التطهير الدوري للمخازن بالتعقيم كل ثلاثة أشهر .
- منع تناول الأطعمة والأشربة ، ومنع التدخين داخل المخازن.
- جعل المباني غير مضيافة من الخارج والداخل لأي حشرات أو فطريات أو غيرها.
- الكشف الدوري المتكامل للمخطوطات والكتب وخاصة لأجزائها الداخلية للتأكد من سلامتها ، وعدم تعرضها لأضرار وآفات معينة .
- عزل المخطوطات المصابة بالفطريات وغيرها من الحشرات والآفات .

15. صيانة المخطوطات والوثائق من خلال الرقمنة:

يعتبر مشروع رقمنة التراث الوثائقي إحدى المشاريع الهامة، وإحدى التحديات الكبرى التي أصبحت تفرض نفسها على المكتبات ومراكز التوثيق والمعلومات، فالدخول في هذا المشروع ينبغي أن يتم وفق معايير محددة، وبعد دراسة دقيقة لتكلفة المشروع، ولجدواه بالنسبة للمكتبة وللمستعملين. وسنحاول من خلال هذه الدراسة تسليط الأضواء على أهم الجوانب المرتبطة بمشروع رقمنة التراث الوثائقي بصفة عامة، والتراث المخطوط بصفة خاصة.

وفي هذا الإطار يمكن أن نحدد بعض أهداف الرقمنة، غير أن لكل مكتبة أهدافها الخاصة التي ينبغي التركيز عليها، حتى تكون هناك جدوى من الدخول في مشروع رقمنة التراث الوثائقي، وهذه الأهداف هي :

__ من أجل الحفاظ على التراث الوثائقي من التلف والضياع؛

__ إبراز القيمة العلمية أو الفنية أو التاريخية لبعض المخطوطات وبعض الوثائق ذات القيمة.

تعتبر هذه الأهداف من دواعي الدخول في مشروع رقمنة التراث الوثائقي غير أنه، وكما سبق الذكر، ينبغي الأخذ بعين الاعتبار الإمكانيات الموضوعية رهن إشارة المركز الذي يخزن المخطوطات لاتخاذ مثل هذا القرار. وذلك لايجابيات الرقمنة في حفظ وصيانة على المخطوطات أو الوثائق القديمة. رغم ما تكتنف عملية الرقمنة من بعض السلبيات مثل، المساحة الكبيرة التي تأخذها الصورة الرقمية داخل ذاكرة الحاسوب أو القرص المدمج، رغم اختراع البرمجيات المختصة في ضغط هذه الصور. أما فيما يخص الرقمنة من أجل الحفاظ على التراث الوثائقي من التلف والضياع، فإن هناك تضاربا في الآراء بين المختصين في مجال الصيانة. فهناك من يعتبر أن الرقمنة هي جيدة لنشر المعرفة وتداولها، وليس لحفظ الذاكرة الثقافية، حيث أنه لم يتم التأكد نهائيا حتى الآن من العمر الحقيقي للأقراص المدمجة، بينما يؤكدون على أن المصغرات الفيلمية تظل أحسن وسيلة للحفاظ على التراث الوثائقي، رغم محدوديتها في مجال نشر المعرفة، وبالتالي فأنصار هذه النظرية يؤمنون بالتكامل بين المصغرات الفيلمية وبين الأقراص المدمجة. إلا أنه ينبغي الإشارة إلى أن الرقمنة لها دورا هاما في الحفاظ على التراث الوثائقي بطريقة غير مباشرة، إذ أنها تخفف من الضغط على استعمال الأصول، وتوفر طريقة جديدة وجيدة لتداول التراث الوثائقي، وبالتالي ينعكس هذا الأمر إيجابا على سلامة المخطوطات التي تعتبر شديدة التأثر من كثرة الاستعمال.

ناهيك عن بعض الإشكاليات المطروحة حاليا في هذا المجال، والمتعلقة خصوصا بالجوانب القانونية للصورة الرقمية، فهناك مثلا مشكل حقوق المؤلفين، كما أن الصورة الرقمية معرضة بسهولة لعملية التزييف، وهو ما يمكن أن يطرح مشاكل عديدة بالنسبة لمصادقية الصورة الرقمية، وهذا ما يشكل حاجسا حقيقيا للمختصين في مجال التراث المخطوط والذين يرغبون في تحقيق المخطوطات عن بعد.

قائمة المراجع المفيد لهذا الموضوع:

- 1- بعض منشورات مركز سعود البابطين الخيري الموقع:
<http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=584561&r>
- 2- <https://www.alukah.net/library/0/22790/#ixzz6JagJtPLV>
- 3- الجبوري ، يحيى وهيب . الكتاب في الحضارة الإسلامية . بيروت : دار الغرب الإسلامي ، 1998.
- 4 - فينياس، ف، فينياس، ر. تقنيات الترميم التقليدية. باريس : اليونيسكو، 1988 .
- 5-الالوسي ، سالم . صيانة و ترميم الوثائق و الخرائط ،الكتب المخطوطات.العربية 3000. دمشق: النادي العربي للمعلومات، 2001 .العدد3
- 6-اليونيسكو . ذاكرة العالم : مبادئ رائدة من أجل حفظ التراث الوثائقي،باريس 1995 .
- 7- الموسوي، مصطفى؛ بدران، أوديت؛ السمرائي، إيمان فاضل. الوثائق،بغداد: الجامعة المستنصرية، 1979.
- 8- معهد المخطوطات العربية. مجلة معهد المخطوطات العربية.القاهرة، العدد الأول.1955.
- 9-اليونسكو. مبادئ رائدة لخلق سياسات حفظ وصيانة التراث الوثائقي لدور الأرشيف والمكتبات. باريس 1990
- 10-كرواطي ، ادريس . من أجل سياسة وطنية في مجال صيانة التراث المخطوط بالمغرب .مجلة علم المعلومات . الرباط: مدرسة علوم الاعلام ، العدد14 ، 2004 .
- 11- شاهين، عبد المعز. الأسس العلمية لعلاج وترميم وصيانة الكتب والمخطوطات والوثائق التاريخية،القاهرة:الهيئة المصرية للكتاب،1990.
- 12- شاهين، عبد المعز. الأسس العلمية لعلاج وترميم وصيانة الكتب والمخطوطات والوثائق التاريخية،القاهرة: الهيئة المصرية للكتاب، 1990.
- 13- داغستاني، بسام . طرق صيانة المخطوطات من العوامل المؤثرة عليها،دبي:مركز جمعة الماجد للثقافة و التراث، 1997.
- 14- داغستاني، بسام. قواعد ترميم القطوع والتلفيات في أوراق المخطوطات،دبي: مركز جمعة الماجد للثقافة و التراث، 1997.

15- شيوخ ، ابراهيم . " صيانة و حفظ المخطوطات الإسلامية " . أعمال المؤتمر الثالث
لمؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي . لندن : مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي ، 1995 . ص
ص 6-21 .